

無料
Free

週報

PPW

-pocketpageweekly

『ほけつページウィークリー』No.465 2014年12月第2号
http://www.pocketpageweekly.com

INDEX	
02-03	トビックス
04	ピックアップ
06-11	特集
12-14/16/18	ビジネス
20/22	ライフ
23-24	美と健康
26	ショッピング
28	スクール
30/32	グルメ
36	関東トビックス
38	広東ページ

広告問い合わせ 広告查詢 AD Inquiry
香港: (852)2376-0633 広州: (86)20-3877-6402
EMAIL: zets_ppw@pocketpage.com.hk

今年はどこまで過ごす?

2014 香港・広東のクリスマス大特集

香港通日通

海外へのお引越し 通
香港内のお引越し 通
オフィスのお引越し 通

香港日通ではお引越しを通じて皆様の生活をあらゆる面からサポートいたします。お下見からご引越当日まで日本語でのきめ細やかなサービス、アフターフォローもしっかり。是非、私たちに任せください。

NIPPON EXPRESS Tel: 2408-1111
Removal Branch
www.nippon.com.hk/removal

KINU-KOBO SALE! SALE!

12/12より更にお値引! あの商品が更にお安く!

そして更に! お得な割引券をプレゼント!

KINU-KOBOは、1989年の開店以来、シルク・カシミア・麻などの良質な天然素材を提供し続けております。専門店ならではの品質で、市場価格よりも3〜4割ほど安くお買取りいただけます。SALEで更にお得なこの機会を、どうぞお逃しなく!

Room 23A, 23/F, Capital Centre Tower 2, 23 Jardine's Crescent, Causeway Bay, HK
TEL: 2525-5677

the 0123

アート引越センター
ART VAN LINES (HK) LTD.

TEL: (852) 2721-0123
mail: sales@art0123.com.hk
担当/青野・山口・中村・牧澤

海外でもやっぱり日経! 無料お試し購読受付中!

日経国際版を6ヶ月以上お申込の方には、雑誌やマイレージなど、6つの特典からお好きなものをひとつプレゼント!

国際版を定期購読すると電子版も無料で読める!

日本経済新聞 電子版

日経電子版読まれた記事ランキング 11月22日~28日

- 1位 日本、国別ブランドランキングで世界トップに 11月27日
- 2位 社内事業コンテストは必ず失敗する(藤田晋) 11月26日
- 3位 たまらない家計からの卒業 読者3人の工夫 11月26日

日経電子版 毎月4誌に 朝刊更新

NIKKEI
TEL: 852-2598-1771 FAX: 852-2845-7768
E-mail: nikkei@nikkei.com.hk WEB: http://pr.nikkei.com/overseas/
日経中国(香港)社 NIKKEI CHINA (HONG KONG) LTD.
※必ず事項:(購読期間、購読者名(ふりがな要)、ご希望の特典、ご勤務先、配達先住所、請求先住所(会社もしくは個人宅)、Eメールアドレス、キャンペーンコードHKPW2014)を必ずご記入ください。

GLAMOROUS

Advanced Techniques of Japan

クリスマスは勝負まつげで。

22RF Malahon Ctr., 12 Stanley St., Central
(852)2755-1888 日本人アイリスト常駐

友睦歯科

友睦歯科 U-dental

深圳でも安心の歯科治療

安心1 深圳で8年間、日本人の歯のお手伝いをしている山崎が常駐!

安心2 専門の医療通訳が常駐。事前に治療内容を詳しくご説明。

安心3 日本での保険請求の手続きもお手伝い。急な診察もお気軽にご連絡ください。

日本顧客部 最高責任者 山崎 錦治

日本語専用ダイヤル
135-4333-6292
yamazaki@u-dental.cn

www.u-dental.cn

海外勤務の方でも日本人と結婚したい! というまじめな会員さん募集中!

あなたが幸せになるまで親身に応援します!

日本最大の結婚相談所連盟! BJ・NNR・良縁ネット・BIUの4大連盟に正規加盟で安心! 約12万人以上の登録データ!! パワフル婚活アドバイザーが一人一人をきめ細かくサポートしつつ短期間でのお見合い~ご結婚までをお世話致します!...

【市原圭子】専任アドバイザー 元香港&広東駐在歴10年

ご自宅のパソコンから、インターネットで接続して12万人の会員データベースの中から、お相手を選ぶ事が出来ます。

ご帰国日に合わせてアドバイザーが責任もってお相手とお見合いをアレンジ。安心して結婚活動を進める事が出来ます。

お見合い相手と交際に入った後もアドバイザーが引き続きフォローし交際がうまく進むようにきめ細かくサポートします!

良い出会いの秘訣は、半年~1年まずは集中して結婚活動をする事です!

創業14年 驚異の成婚率86%!!
海外駐在員の婚活情報・結婚相談

アクア・マースト 検索
http://www.merst.com 東京都江東区 Tel 81-(0)3-3635-3467
aqu@merst.com スカイプでもOK!

旧正月は白い砂浜が魅力の人気リゾート、ボラカイ島へ
郵船トラベルが直行便で行くツアーを企画

世界のベストビーチに選ばれたホワイトビーチが魅力のフィリピンのボラカイ島。ビーチの向こうにはエメラルドグリーンの海が広がる。そんな南の島で、のんびり旧正月を過ごしてみたいと思っている方も多いのでは？ そんな方のために、安全で快適な旅行を提供している「郵船トラベル」が特別企画「ボラカイ島で過ごす旧正月4泊5日」のパッケージツアーを用意。通常、ボラカイ島へは、マニラで乗り継ぎが必要になるが、この特別企画では、香港からカリボ空港まで直行便で行くことができる。

旅行日は①2月18日(水)～2月22日(日)、②2月19日(木)～2月23日(月)。利用ホテルは【A】シャングリラ ボラカイ リゾート&スパ(Deluxe Seaview)、【B】ディスカバリーショア ボラカイ(Junior Suite)、【C】ヘナン ガーデン リゾート(Premier Pool Access)の3種類。【A】は自然保護区の美しい緑と青い海に囲まれ、日常から離れた休日過ごすにふさわしいラグジュアリーリゾート。マニラアサのラグやカピス貝のランプが心地よい南国ムードを演出し、波の音を聞きながらリラックス

した時間が過ごせる。【B】は白く美しい砂浜のビーチフロントにあり、白と青のコントラストが鮮やかなホテル。全室スイートルームでおしゃれなインテリアで内装されている。近代的モダンなデザインで清潔感あふれるリゾート。【C】は地域最大1,200平方メートルのプールとアジア的建築物が自慢のリゾート。国際的なお料理を提供するカフェ、ジム、ビジネスセンターや癒しのスパを併設し、贅沢な寛ぎを体験できる。旅程、料金等の詳細に関してはウェブでご確認を。



【A】シャングリラ ボラカイ リゾート&スパ (Deluxe Seaview)



【B】ディスカバリーショア ボラカイ(Junior Suite)

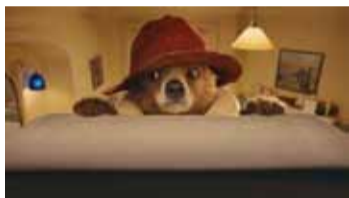


【C】ヘナン ガーデン リゾート(Premier Pool Access)

郵船トラベル

住所: 13/F, 88 Lockhart Rd., Wan Chai
電話: (852)2865-3783
ファクス: (852)2520-6992
メール: web@yusentravel.com.hk
ウェブ: www.yusentravel.com.hk/default.asp

子供から大人まで世界中で愛されている「くまのパディントン」
初の実写映画化 12月25日香港公開



世界中で愛読されているイギリスの児童文学書「くまのパディントン」。全11巻が30カ国以上で翻訳されている。この作品、誰もが一度は子供の頃に読んだことがあるだろう。これまでテレビシリーズ化はされていたが、ついに実写映画化した「パディントン」が公開される。本作品ではパディントンはCGで、その他のキャラクターは俳優たちが演じている。

監督はポール・キング、そして主人公の声を務めるのは俳優のベン・ウィショー。その他にニコール・キッドマン(邪悪な剥製師ミリスセント役)、ヒュー・ボネビル(ブラウン役)、サリー・ホーキンス(ブラウンの奥さん役)、ジム・ブロードベント(パディントンの親友グルーバー役)らが出演している。

「くまのパディントン」シリーズは、南米のペルーからイギリスへ到着しパディントン駅でブラウン夫妻に拾われた熊・パディントンの冒険を描いたもの。アニメで見慣れているせいか、映画の中のパディントンはリアルで熊っぽい。そんなパディントンの活躍を描き、子供から大人まで楽しめる映画になっている。乞うご期待。

「パディントン」

12月25日香港公開
監督: ポール・キング
出演: ベン・ウィショー、ニコールキッドマン、サリー・ホーキンス他

香港

CABLE TV NHK WORLD PREMIUM

MASSAN ELLIE

連続テレビ小説

マッサン

連続テレビ小説「マッサン」

月～土 7:00～7:15
(再)月～土 11:45～・火～日 0:35～

「NHKワールド・プレミアム」は、ニュースや情報番組だけでなく、ドラマ、音楽、スポーツ、文化・芸能、子ども番組といったNHKの多様な番組を日本語でご覧いただけるチャンネルです。

NHKワールド・プレミアムのご視聴については、下記までお問い合わせください。

お申込み窓口 183 2888
(英語・広東語)

CABLE+ www.cabletv.com.hk



Hong Kong Cable Television Limited

香港

こう見えても
日本語バリバリOK!

香港、日本、シンガポールなど各国で
30年以上の経験を持つ、
スイス人資産運用アドバイザー、
ローランド・ヨッシーです。
豊富な経験をもとに、
あなたの資産運用のお手伝いを致します。
保険・金融のことなら何でも、
お気軽にご相談下さい。

Roland Jossi
(ローランド・ヨッシー)

Tel: (852) 6285 5188 Email: info@jplusalpha.com

香港

sanaco

返還前のエリザベス2世の20セントコインをK18でコーティングしました。
香港のおみやげに、お世話になったあの人へちょっとしたプレゼントとしてもおすすめです。

贈り物にも
手土産にも

(価格HKD100)

Shop 34-35, 1/F, Admiralty Ctr., 18 Harcourt Rd., Admiralty (852)2528-1641 月～土 10:00～18:50, 日・祝 12:00～18:30

世界的ミュージカル・早くも追加公演決定! オペラ座の怪人(The Phantom of the Opera)

現代のモーツァルトとも言われる天才作曲家、アンドリュー・ロイド・ウェバー氏による「オペラ座の怪人」。1986年のロンドンでの初公演から25年以上の時経った今も世界中にファンを持つ。これまで145都市、15言語以上で上演を果たし、「世界で最も多くの人々が観賞した舞台」との異名も。2004年には映画化され、それまでミュージカルに触れた経験のなかった人々からも支持されるきっかけとなった。

舞台は19世紀のパリ。醜い容姿で生まれたばかりに迫害を受け、オペラ座の地下で音楽だけを支えに人知れずひっそりと生きてきた「怪人」。初めて触れた愛と自身の内に秘めた闇の間で葛藤する様子を壮大なオーケストラと歌で表現する。怪人の絶望的な孤独感を表す音楽は圧巻の一言だ。

そんな世界的ミュージカル「オペラ座の怪人(The Phantom of the Opera)」が待望の香港公演を決定! すでに話題の同作は、当初2015年1月4日

までの興行予定だったが、18日までの延長公演が決定した。会場はアジアワールド・エキスポ・アリーナ内。今回のためだけに特設されるという劇場は4,000人を収容でき、本場のオペラ座が再現される。人気の同公演、ご予約はお早めに。

The Phantom of the Opera

場所: AsiaWorld-Expo, Hong Kong International Airport
日時: 12月21日~2015年1月18日
値段: HKD1,195(VIP)、HKD995(プレミアム)、HKD795、HKD595、HKD495、HKD295
チケット購入: www.lunchboxhkticketing.com



モダンな日本料理が手軽にいただける バー・レストラン「Hikari Bartaurent」



今年10月、コーズウェイベイ(銅鑼灣)に、モダンな日本料理をカジュアルにいただける、オシャレなバー・レストラン「Hikari Bartaurent」がオープンした。同店では日本料理を気軽に楽しむことができ、さらに手頃な価格で1品ずつ選べるという嬉しいスタイル。香港に住む人にもっと日本の伝統料理の良さを知ってもらおうと考える日本人シェフ、沼田和浩さんの心意気が伺える。

おすすめ料理をいくつか紹介しよう。「Japanese Onsen Egg served with Black Iberian Pork Ham(温泉卵を出汁ゼリーと生ハムで)」は、イベリコの生ハムと温泉卵の相性がバツグン。「Grilled Abalone with Basil Sauce(鮑のソテー・バジルソース)」は、バターの香りと鮑の触感が癖になる一品。お酒好きには、「Hokkaido Air-dry Salmon Fish(北海道産サーモンの干物)」がおすすめ。ほかでは味わえない秘伝のタレを使った「焼き鳥各種」もぜひ。

アルコール類も充実。ビール、カクテル、ワインはもちろん、日本酒や

焼酎なども数多く用意している。ランチやディナーには本格的な日本料理がいただけるレストランとして、ティータイムにはお得に自家製デザートを楽しめるカフェとして、そしてミッドナイトには気の合った仲間や恋人と一杯交わすバーとして、と様々な顔を見せてくれる。また、お酒と食事を堪能しながら、スポーツ観戦も楽しむ事ができるのでわいわい過ごすにはもってこいだ。さらに、貸切りも可能なので、これからの忘年会、クリスマスパーティー、新年会に利用してみたい。

Hikari Bartaurent

住所: Shop B, G/F., Jet Foil Mansion, 415-421 Jaffe Rd., CWB
電話: (852)2808-0292、(852)9017-5793(沼田)
時間: 12:00~26:00(日~木・祝日) / 12:00~27:00(金・土・祝前日)
フェイスブック: www.facebook.com/hikaribartaurent

香港&広東

お気に入りの番組をUSBにできる 永久保存 新機能登場!!

1080P 画面が更にスムーズ! ハイビジョン

I-HOME TV 番組表

関東地上 NHK総合、NHK教育、日本テレビ、TBSテレビ、フジテレビ、テレビ朝日、テレビ東京、テレビ東海	CS番組表 ANIMAX, Discovery, movie plus HD, MTV, golf network, WOWOW2等
関西地上 毎日放送、ABC朝日放送、関西テレビ、ytv、テレビ大阪、サンテレビ	BS番組表 BS-1, BS-プレミアム, BS日テレ, BS朝日, BS-TBS, BS-ジャパン, BS-フジ, WOWOWプライム, WOWOWシネマ, WOWOWライブ, BS-11, FOX, BS23B, BS朝日ビジョン

新しい契約していただくと 一ヶ月無料に!

新しい特別プラン 50局が視聴できる 新パック登場!

1年で 3600 香港ドル

関東地上デジタル: NHK総合、NHK教育、日本テレビ、TBSテレビ、フジテレビ、テレビ朝日、テレビ東京
 関西地上デジタル: MBS毎日放送、ABC朝日放送、関西テレビ、読売テレビ、テレビ大阪、サンテレビ
 BS番組表: BS-1、BS-プレミアム、BS日テレ、BS朝日、BS-TBS、BS-ジャパン、BS-フジ、WOWOWプライム、WOWOWシネマ、WOWOWライブ、BS-11、FOX、BS23B、BS朝日ビジョン
 CS番組表: STAR1 HD、STAR2 HD、STAR3 HD、Animax、Disney、NGC HD、Discovery、Golf network、J-SPORTS 1、J-SPORTS 2、J-SPORTS 3、J-SPORTS 4、日本映画専門、GREEN、MTV、D life
 英語番組表: HBO、NBCの提携、Dis、HH、Science、History、FX HD、CNN、BBC

番組再生機能付 関東・関西・BS・CSチャンネルは7日間保存されています。

一週間 無料体験をお試し下さい!

保証金ナシ!

受信器BOX 実際の放送画面

Aパック 月額料金 280円 一年分前払いだと 年間料金 3000円

Bパック 月額料金 380円 一年分前払いだと 年間料金 3600円

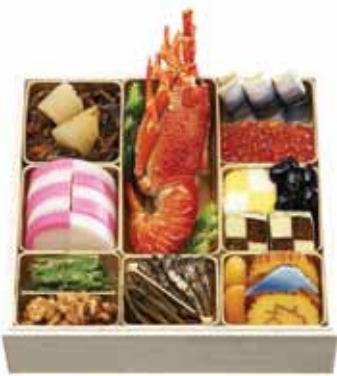
Cパック 月額料金 480円 一年分前払いだと 年間料金 4200円

深圳市艾家視訊科技有限公司 代理店募集中 香港・広東全域出張可能!

香港ホットライン 852-6047 0052 (日本語可)
852-5569 0055

186-8878-2357(日本語) 0755-8349-6969(深圳)
ihometv@163.com URL www.ihometv.com.cn

今週の香港ピックアップ WEEKLY Pick Up



元祖北海道ラーメン札幌「おせち」の予約をスタート

12月20日 予約メ切

海の幸が沢山詰まった日本直送おせち

元祖北海道ラーメン札幌では、おせちの予約を開始した。三重おせちに年越ラーメン2人前がついてHKD1,500。定番である伊達巻や伊勢海老はもちろんのこと、いくら醤油漬、松前漬など、北海道らしい料理も多数。

日本より冷凍輸送され、12月31日に同店にて半解凍で受け渡し予定。また、当日は、日本酒、焼酎、梅酒、ワイン各種の販売も行つとのこと。ご予約はお早め!

📍 B1/F., Circle Plaza, 499 Hennessy Rd., CWB
☎ (852)2140-6883、ファクス:(852)2140-6629
✉ sapporohongkongyamada@gmail.com
※ご予約はファクスまたはメールで!



ジェリーブランド「LAMUCHA」クリスマスキャンペーン実施中

12月1日~12月31日

クリスマスの輝きにふさわしい限定デザイン

韓国発のジェリーブランド「LAMUCHA(ラムシャ)」では、クリスマスの雰囲気にぴったりの宝石を発売中。レイクブルーやエメラルドグリーンなどの宝石をあしらひ、ローズゴールドをメインにデザインした指輪や、クリスマスツリーの形をしたペアイヤリングも登場。さらに、葉と雫をモチーフにした2タイプのネックレスとイヤリングもおススメ。



📍 No. 39, Level One, The Peak Galleria, 118 Peak Rd. (The Peak店)
K5B, LCX, Level 3, Ocean Terminal, Harbour City, TST (LCX店)
☎ (852)2698-0881 (The Peak店)、(852)2111-0261 (LCX店)
🌐 www.lamucha.com.hk



LUSH
クリスマスギフトコレクション 2014

かわいい限定ギフトで「至福のバスタイム」を

英国発のコスメショップ「LUSH」からクリスマスコレクションを紹介。ギフトボックス「ナイチンゲール」には、バスタイムを満喫したい人や冬の乾燥対策にも最適な20のバスアイテムが入っている。その他、トナカイの顔の形に包まれた「ルドルフ」、キャンディのようにラッピングされた「スイートクリスマス」など、愛らしいギフトアイテムが満載!



🌐 www.lush-hk.com



HELEN KAMINSKI
期間限定キャンペーン

2014年12月24日まで

名前が入ったヘッドウェアのギフトはいかが

高級ヘッドウェアブランド「HELEN KAMINSKI」が、香港初出店。オープン記念として、一足早い春夏コレクションの販売、買い物特典など嬉しい内容が盛りだくさん! 帽子に名前を刻むサービスやギフトボックスなどは、これからの季節に大いに活躍できそう。同キャンペーン期間をお見逃しなく!



📍 Shop 200E, 2/F., Pacific Place, 88 Queensway
🕒 10:30~20:30
☎ (852)2850-7131



シーフードレストラン
Watermarkが新メニュー

埠頭レストラン、景色をヒントにメニュー一新

ビクトリアハーバーの景色を見ながら食事が楽しめるシーフードレストラン「Watermark」。新しいエグゼクティブ・シェフのZero Yu氏がこの景色からインスパイアを受けて、メニューを一新した。スペインのイワシ、フランスのウニなど世界各地から取り寄せた新鮮な旬の食材をシンプルに調理し、素材本来の味わいを堪能できる料理に仕上がっている。



📍 Shop L, Central Pier 7, Top Level, Star Ferry, Central
🕒 11:30~24:00
☎ (852)2167-7251

香港

富澤商店
Tomizawa Hong Kong Limited

確かな品質と幅広い品揃えの
食材・手作り材料を販売

はるゆたか100%
(国産強力粉)

今年のクリスマスは 手作りケーキで!

富澤ブランドの小麦粉、砂糖からオーナメント、調理器具に至るまで、
ケーキ作りに必要なものなら何でも揃います!

富澤商店とは?
◆1919年、東京町田で創業した食材専門店
◆プロ愛用の製菓・製パン材料、高品質な業務用商品が
少量パックからリーズナブルに販売
◆業務用規格や香港で取扱の無い弊社商品のお取り寄せも可能です。
(詳しくはお問合せ下さい)
◆仕入れから小分け製造、物流、販売に至るまで一貫した自社体制
毎日の食卓においしさと安心をお届けいたします。

**city'superと
オンラインショップで
お買い求め頂けます。**

city'super

・タイムズスクエア店
Basement 1, Times Square, Causeway Bay
・ニュータウンプラザ店
Level 2, New Town Plaza 1, Shatin

・ハーバーシティ店
Level 3, Harbour City Tsim Sha Tsui
・ifcモール店
Level 1, ifc mall, Central

オンラインショップ www.tomizawa.asia

🌐 tomizawahongkong 【お問合せ】(852)2439-0786 / info@tomizawa.asia (日本語対応)

香港&広東

新たな楽しみ方が一つのボックスに **ancloud**

ANCLOUDBOX 日本のTVが観られる!?

五つ星の視聴体験 ★★★★★

- ★健康: 滑らかなハイビジョン画質で目に優しい
- ★安定: クラウド+P2P技術採用、より効率的で安定性に優れている
- ★自由: 7日タイムシフト機能で見逃した番組もご自由に鑑賞可能!
- ★国際: 100以上のチャンネル・JAPAN+WORLD
- ★便利: お子様やお年寄りにも優しい! 簡単操作!

使いやすい 7日タイムシフト コンテンツたっぷり

ANCLOUD 10周年感謝キャンペーン!

本体+半年のサービス **1380RMB/1800HKD**
 本体+一年のサービス **2300RMB/2800HKD** スペシャルプライス

(他のお買い得クーポンの詳細は [お電話](tel:852265258439) / [EMAIL](mailto:info@ancloudbox.com) / [LINE](http://www.ancloudbox.com) / [WECHAT](http://www.ancloudbox.com)にてお問合せ下さい)

一週間無料お試しあり! 広東・香港全域出張可能!

Japan TV			WORLD TV			Sports		
地上波11局	BS・CS 22局	CNN HD	HBO FAMILY	DISCOVERY HIGH	GOLF HD	HBO HD	J-SPORTS-1	J-SPORTS-2
NHK総合	NA GE JAPAN	BBC HD	HBO SIGNATURE	DISCOVERY TURBO	STAR SPORTS	HBO HTS HD	J-SPORTS-3	J-SPORTS-4
NHKBS1	BS1	SKY NEWS HD	FOX HD	HISTORY HD	EXTREME SPORTS	DISCOVERY HD	J-SPORTS-5	WOWOWライブ
NHKBS2	BS2-FB	FRANCE24 ENG	FOX ACTION HD	SKY SPORTS 1	ASN HD	DISCOVERY SCIENCE	J-SPORTS-6	WOWOWライブ
NHKBS3	BS3-FB	FRANCE24 FR	FOX FAMILY HD	SKY SPORTS 2	CHANNEL V HD	NBA HD	WOWOWライブ	GOLF JAPAN
NHKBS4	BS4-FB	EURO NEWS	FOX CRIME HD	SKY SPORTS 3	MTV	NBA HD	GOLF JAPAN	GOLF HD
NHKBS5	BS5-FB	CH NEWS ASIA	FOX MOVIE	SKY SPORTS 4	FASHION TV HD	NBA HD	GOLF HD	J-GOLF HD
NHKBS6	BS6-FB	ALJAZIRA ENG	FX HD	SKY SPORTS 5	LIFE HD	NBA HD	J-GOLF HD	KBS N SPORTS HD
NHKBS7	BS7-FB	CCTV9 NEWS	COMEDY CENTRAL	SKY SPORTS HD	TRAVEL HD	NBA HD	KBS N SPORTS HD	MBC SPORTS+ HD
NHKBS8	BS8-FB	CCTV9 DOCUMENTARY	CI HD	SKY SPORTS 2 HD	DISNEY HD	NBA HD	MBC SPORTS+ HD	SKY SPORTS 5
NHKBS9	BS9-FB	BLOOMBERG	AKN HD	SUPER SPORT 1 HD	DISNEY XD HD	NBA HD	SKY SPORTS 5	ALASKA
NHKBS10	BS10-FB	RUSSIA TODAY	WARNER TV	SUPER SPORT 2 HD	TRAVEL HD	NBA HD	ALASKA	EXTREME SPORTS
NHKBS11	BS11-FB	AUSTRALIA	STAR CHANNEL	SUPER SPORT 3 HD	CH HD	NBA HD	EXTREME SPORTS	ASN HD
NHKBS12	BS12-FB	HKR WORLD	SUNDANCE HD	BEIN 1 HD ENG	CH ENGLISH	NBA HD		
NHKBS13	BS13-FB	TV5 EUROPE	NAT GEO HD	BEIN 2 HD ENG	CH CHINESE	NBA HD		
NHKBS14	BS14-FB	DW TV	NAT GEO PEOPLE HD	FOX PLUS HD	NICK	NBA HD		

ANCLOUD HK INC www.ancloudbox.com

【香港】(852)26525-8439(日本語 中国語)
 【中国大陸】(86)131-4388-8439(日本語)
 (86)130-2887-8296(中国語)

Email: ancloudbox@163.com

QRコード: www.ancloudbox.com
 Wechat: [ancloudbox](http://www.ancloudbox.com)
 Line: [ancloudbox](http://www.ancloudbox.com)

代理店募集中
全世界各都市

今年もあなたの生活をサポートいたします



2014年の日本新米 全て10%OFF※景物付

2013年の日本米 全て30%OFF※景物付



その他全商品 月~木5%OFF、金~日10%OFF

HK\$500以上お買い上げ頂くと、無料でデリバリー致します。日本の食品と雑貨を豊富に取り揃えております!



他にも色々取り扱っています。

www.re-on.com.hk (オンラインショップのみ)

TEL:(852)3153-2387 MOBILE/WHATSAPP:(852)9074-3369(野口) ご注文 FAX:3580-0526 e-mail:info@re-on.com.hk

ファッショントレンドの最先端を行くsozoで日本人アイリストによる日本のマツエク技術を体験ください



マツエク始めました

Price

80本コース(40/40)	HKD750	140本コース(70/70)	HKD1050
100本コース(50/50)	HKD850	160本コース(80/80)	HKD1150
120本コース(60/60)	HKD950		

※Refill (20% discount within 2 weeks) HKD10up/each

初回のお客様に限り15%オフ

3/F, Worldwide Comm. Bldg., 34 Wyndham St., Central(セントラルD1出口徒歩5分) Web:www.sozohairdesign.com Tel:(852)2353-5025 E-mail:hello@sozohairdesign.com 営業時間:月~金 10:00~20:00 土 9:30~19:00 日 Closed

香港 エクス配 香港 ⇄ 羽田・成田

ハンドキャリーで 特急でお届けします!
日本→香港、香港→日本、どちらでもOK! (美容器材、食材、電子部品、書籍etc.)

日本米の カンボジア産・韓国産コシヒカリ **配送スタート!**
10kg HKD200

香港⇄日本 20kgまで**50,000円** (20kg以上1,600円/kg) ※別途お見積が必要な場合があります

株式会社LOOP <http://hkex.sakuraweb.com/> 歡迎中港兩地查詢。為您送上日本的流行產品。東京都目黒区柿の木坂3-7-15 TEL:(81)3-5347-4020 飛んでいきます! 津田まで メール:loop.co.ltd1220@gmail.com(津田まで) QQ:1557596474 香港・中国 Lu まで

HKD 1500 (年越しラーメン2人前付き)
ご予約 sapporohongkongyamada@gmail.com 山田まで

おせちのご予約承ります
元祖北海道ラーメン札幌が提供する日本製おせち

一の重
二の重
三の重

※三段重です

締切 **12月20日**

元祖北海道ラーメン札幌 (852)2140-6883
B1/F., Circle Plaza, 499 Hennessy Rd., CWB(銅鑼灣B出口を左に曲がってすぐです!)
12:00~14:30、14:30~18:00(ティータイム)、18:00~23:00 年中無休

当店はビル工事のため、1月2日より一旦休業いたします。6月初旬に、同ビルにて再オープンする予定です。また、1月中には、荔枝角にて2号店オープン予定です。引き続き変わらぬ皆様のご愛顧をよろしくお願いたします。

THE SAKE SHOP
www.thesakeshop.com.hk

たっぷり保湿 肌の光沢感を強化

酒蔵が造った日本酒コスメ
蔵元美人
色素、防腐剤、香料使用していません

電話 (852)2127-4206 / (852)2575-2003 order@thesakeshop.com.hk (852)2575-2113 / (852)2368-2023

ご利用ガイド
・お会計合計HKD500以上で、無料配達いたします。HKD500以下の場合は、HKD20の手数料を追加させていただきます。
・配達エリア: 香港島・九龍・新界・中国大陸への発送が可能です。(中国大陸エリアのみ追加料金が発生されます)
・配達時間帯: 12:00pmまでにご注文をいただいた場合、当日発送が可能です(電話確認が必要です)。12:00pm以降のご注文は翌日発送となります(土日祝は除きます)。
・お支払いに関して: お支払方法は、銀行入金、現金、クレジットカードとなります。

BOM
www.bnm.com.hk

世界中の高品質なベビー用品が盛りたくさん!

火炭店: (營業時間: 10am-7pm) Tel: 3188 2398, 3188 2399
屯門店: (營業時間: 10am-7pm) Tel: 3188 3000
銅鑼灣店: (營業時間: 11am-8pm) Tel: 3188 4437, 3188 4439
旺角店: (營業時間: 11am-8pm) Tel: 3422 3448

※店舗の詳細はウェブをご覧ください

尖沙咀「吉田舎料理」
フルタイムスタッフ求む!

当店では、マネージャーとアシスタントマネージャーを募集しております。

- 年齢問わず
- 日本語の堪能な方
- 給料
-マネージャー HKD2万5千以上
-アシスタントマネージャー HKD2万以上
- 住居サポート有・保険有
- 税金会社負担

お問い合わせは、852-2368-0000(ハンリーまで)
吉田舎料理 6/F., Tern Plaza, 5 Cameron Rd., TST

2014 香港・広東の クリスマス

ここもあそこもロマンチックな装いに様変わりする12月一。街は光に包まれて、見慣れたスポットもこの時期だけはいつもと違った顔を見せてくれる。今回は、まだクリスマスの過ごし方が決まっていない! ディナーの予約をしていない! という方向けに、編集部おすすめのとっておきスポットやレストランをご紹介します。さあクリスマスムード満点の街に繰り出そう!

大特集

今年は
どこで
過ごす?

香港・広東の
とっておきスポットを
紹介しよう!



香港

素敵な夜を演出! 輝きを増す観覧車 "Hong Kong's London Eye"

香港の新名所となる観覧車がいよいよ12月にオープン。同観覧車は世界的な安全基準でデザインされ、全部で42台あるゴンドラは、1台8人から10人乗ることができエアコンも完備。また香港の高温多湿の気候に合わせ、くもり防止ガラスを使用した。運営するSwiss AEX社は観覧車の命名コンテストを開催する予定だ。また芝生のイベントプラザでは、新年のカウントダウンも予定され素敵な時間が過ごせそう。1周15分、60メートルの高さからはピクトリアハーバーや様々な形をしたビル眺めが満喫できる。また観覧車自体も夜はライトに照らされ輝きを増し、香港夜景の中心的存在になる。ゴンドラから眺めるクリスマスイルミネーションとハーバーは、素敵な夜を演出してくれるだろう。

住所: In front of pier No.9 and No.10, Central
時間: 10:00~23:00 (特別な日は延長)
日付: 12月予定
料金: 大人HKD100 子供 HKD70

ライトアップとバザーは見逃せない!
ディスカバリーベイクリスマスイベント



香港

D'Deckでのロマンチックなライトアップが、11月10日から1月1日の間開催される。16種類のイルミネーションで彩られたプロムナードは、まるで銀河のトンネルのよう。また12月14日、ディスカバリーベイプラザで開かれる恒例のクリスマスバザーは必見。手作りのアクセサリや服、ベビー用品、雑貨などを販売する。さらに12月24日から26日は、クリスマスの伝統行事が楽しめる。イベント期間中は、馬車も登場。最大4人まで乗ることができ美しい景観とともに快適な観光ができる。DNBプラザでは愉快的サンタクロース達がお出迎え。さまざまなポーズをとったサンタと写真を撮って楽しもう。そのほか、世界各国の料理が味わえるレストランでのクリスマスディナーはいかが。



住所: Discovery Bay, Lantau Island
日付: 11月10日~2015年1月1日



香港

クリスマススターシティ
@ ハーバーシティ
香港血癌基金イベント

2002年から香港血癌基金は、ハーバーシティにおいてクリスマスイベントを開催している。今年は11月7日から1月4日までの期間中「羊のショー」に的をあて、様々な場所にキャラクターや農場の家などを置く。またオーシャンターミナルには、赤を基調とした30メートルものクリスマス列車の駅を設置。夜はライトアップし、素晴らしいイルミネーションが満喫できる。スノーマンやクリスマスオーナメントも置かれ、またHKD20を寄付すると列車の上のサンタクロースと写真を撮ることができる。ロビーには、6メートルの豪華なクリスマスツリーも飾られた。さらに、羊のショーの卓上カレンダーがチャリティ商品として期間限定で販売される。

住所: Harbour City, 7-27 Canton Rd., TST
日付: 11月7日~2015年1月4日
料金: 無料、HKD20 (写真)

広州を代表する 夜景スポット 【白雲山】

広州

いつも地元の山登り客でにぎわう「白雲山」。実は、夜景スポットとしても知られている。古くは元の時代から、眼下に広がる家々の明かりや珠江の漁り火を望む絶好の場所として紹介されており、「羊城八景」の一つに選ばれている。現在でもその評価は変わらない。夜景鑑賞ポイントは、山頂公園の「羅傘頂」あたり。観光台と眺望亭の2カ所から見渡す夕焼けと夜景は迫力! クリスマスの夜は、雄大なイルミネーション——華南最大の都市・広州のきらめく夜景を眺めるのはいかが?



アクセス:
「南門(正門)」(バス24、63、240、245、285、522)
「白雲ロープウェイ乗り場」(バス32、46、60、127、175、179など)
「西門」(バス「白雲山正門/外語学院」36、38、66、76A、76、127など)
「金鐘門」(バス「広州体育館」)127、223、245、265、36、38など
「柯子嶺」(バス「柯子嶺パイファン」)36、38、127、223、245、265など

深圳5大夜景スポット!

深圳

- ① 深港跨海大橋: 夜の帳が下りると海面に横たわる龍の如く浮かび上がる大橋。車両のライトが美しい光の流れを作る!
- ② 海上世界: 「海上世界」すなわち「明華号」は、港町の雰囲気漂う趣きのある夜景を見せてくれる。噴水のイルミネーションも見もの!
- ③ 人民南路商業街道: にぎやかなこのエリアは、街灯と絶え間ない人々の流れが織り成す夜の風景が特徴。
- ④ 深圳蓮花山公園: 夕焼けと日没後に現れる深圳市域の夜景を目指すならここは手軽。
- ⑤ 深圳大劇院: 蔡屋圍金融中心区にある同劇院。深圳ビル群は昼間とは違う姿を見せてくれる!



香港



香港2大夜景を 一晩でまるごと制覇!

パンダトラベルでは、ピクトリアピーク・アパディーン香港2大夜景を一晩で制覇できる欲張りなツアーを用意している。早速コース概要を紹介しよう。

まずはいつも大行列のピークトラムを優先レーン使用でスムーズに乗車し、ピクトリアピーク山頂から100万ドルの夜景を鑑賞! 夜景を楽しんだ後は、水上に浮かぶレストラン「ジャンボキングダム」のあるアパディーンへ。水面に映るジャンボキングダムはまるで竜宮城のようで、うっとり見とれてしまう。その後、九龍半島でオープントップバスに乗り換え、この時期ならではのイルミネーション輝く街中へ! 屋根がないオープントップバスで走るからワクワクドキドキがいっぱい。綺麗に彩られたイルミネーションが次から次へと現れ、まるで宝探しをしている気分させてくれる。ネーサンロードの看板下を潜り抜ける瞬間は、まるでジェットコースターに乗っているようなアトラクション的感覚もあり、スリル満点の大満足ナイトドライブを楽しめる。香港の夜景を一晩で制覇できるこのツアーには、パンダの形をしたパンダパンと、叉焼パンの軽食セット付き。

いまや香港名物ともいえる可愛いパンダ柄のオープントップバス。この時期にしか見ることもできない、スペシャルな夜景を堪能しよう。



【ツアー詳細】
ツアー名: ピクトリアピーク・アパディーン
夜景鑑賞とオープントップバス
ツアー時間: 17:30~21:30(12月1日現在)
料金: 大人HKD450
子供(1歳以上10歳以下)HKD320

パンダバス
(PANDA TRAVEL AGENCY LTD.)
住所: Rm., 507-508 East Ocean Ctr.,
98 Granville Rd., TST East
電話: (852)2724-4440
時間: 9:00-18:00
メール: hkg@pandabus.com
ウェブ: www.pandabus.com/hkg



あなたの心に残るクリスマスは?

家族と、恋人と、友人と…。今年のクリスマスをあなたは誰とどんな風に過ごす?
それぞれの心に残るクリスマスの思い出や理想のクリスマス、おすすめスポットを聞いた。

- ①クリスマスにおすすめのスポットは?
- ②楽しかったクリスマスの思い出は?
- ③逆に、ほろ苦い思い出があれば教えてください。
- ④忘れられないクリスマスプレゼントは?
- ⑤理想のクリスマスの過ごし方は?
- ⑥今年のクリスマスの予定は?

ロマンチックな夜はイルミネーションと共に…



香港

Rosa Wangさん

●NCB香港マリッジコンシェルジュ 20代

- ①チムサーチョイ(尖沙咀)がお勧めです。1881ヘリテージやハーバー沿いのイルミネーションはとっても素敵。歌やダンスのパフォーマンスもあちこちで見られます。
- ②彼氏とロマンチックなディナーのあと、イルミネーションを楽しんだことですね。ありきたりですが、クリスマスに大切な人と過ごすことって特別な感じがします。
- ③彼氏が海外に居て一緒にお祝いできなかった時ですね。家族も香港にいなかったし、友人にはみんなそれぞれの恋人がいたので、その年は私1人で過ごしました…。
- ④お菓子やおもちゃなんかがたくさん詰まった手作りのギフトボックスをもらったときは嬉しかったな。作るの大変だったと思いますし愛を感じました。
- ⑤やっぱり、愛する人とディナー、イルミネーションの組み合わせが最高ですね。
- ⑥彼氏と過ごせそうにないから今年はノープランなんです。家族と家でディナーかな…。家族も私にとって大切な愛する人ですからね。

〈プロフィール〉香港生まれの香港人女性。日本で暮らしていたこともあり、日本語はペラペラ。NCBでは、婚活パーティーのMCなどもこなすキャリアウーマン。「パーティでお会いしましょう!」



香港

プレゼントのおねだりは「パパと一緒に遊ぶこと」お父さんはクリスマスも頑張ります!!

Takeshi Yanagitaniさん

●TIGER CURRY香港店 スタッフ 20代

- ①やっぱりTIGER CURRYでしょ?!?! クリスマスと言えばCURRYです(笑)。
- ②4か月前に、日本に子供を残して単身で香港にきました。先日、日本に戻った時、子供にクリスマスプレゼントの話をしたところ、「プレゼントはパパが日本に帰って来て一緒に遊ぶこと」と言う言葉を聞いて本当に嬉しく感動しました。子供からの言葉のプレゼントですね。
- ③日頃から沢山経験しているので、特別クリスマスにというのはありません(笑)。
- ④小学生の頃、僕のサンタクロスから、「らんま1/2」のゲームソフトを買った時です。今でも、その日の朝の事を覚えていますよ(笑)。
- ⑤家族でケーキを囲む事かな…。それから、飲みに出かける!!!
- ⑥クリスマスは仕事なので、職場のTIGER CURRYにいます(笑)。もちろん仕事後は未定です。当日決めるかな…逆にどうしたらいいか聞きたいです(笑)。

〈プロフィール〉奈良県出身。今年7月に香港でタイガーカレーのキッチンを任される。日本人スタッフはTakeshiさん1人だが、持ち前の明るさでスタッフとのコミュニケーションはバッチリ。現在は、英語習得に励んでいる。休日はスケートボードを楽しむ。

いつか家族でいきたい! ニューヨークのクリスマス。



香港

鳥羽 史さん

◆ボイボイラッカウスヘアサロン PR担当 40代

- ①カトリック教会のミサが一番心が落ち着く場所です。特にクリスマスの神聖なミサは格別で、清らかな気持ちになります。
- ②子供のころ、毎年親戚一同が集まり、皆で出し物をしたり、歌ったり、プレゼントをもらったりして、賑やかに過ごしました。そんな楽しい催しを毎年やっていた親、祖父母、叔父や叔母に感謝です。
- ③数年前のクリスマスイブ、素敵なおレストランにディナーを食べに行った時のこと。隣のテーブルのカップルが険悪なムードで食事していました。ワインも飲まず、黙って食べるか携帯をいじるか…。美味しかったはずのディナーやきれいな夜景より、隣のカップルのことばかり覚えてます。
- ④夫と過ごす初めてのクリスマスに、ダイヤのクロスペンダントをもらいました。何年たっても輝きは褪せることなく、今も大切に使っています。女性の心をくすぐる、白いリボンのかかった水色の箱に入っていました。でも、最近はこの箱もご無沙汰だ(笑)。
- ⑤ニューヨークで、ロックフェラーセンターのクリスマスツリーを見て、大好きなブロードウェイミュージカルを見て、五番街のセントパトリック教会のクリスマスミサに与れたら最高。20年前にお一人様旅行で経験しましたが、いつか家族と一緒に行けたらいいなあと思います。
- ⑥クリスマスは今のところディナーの予定もなく、中環店に勤務です。ディナーの予定のある幸せな皆様、ぜひボイボイラッカウスヘアサロンで美しくなって、素敵なクリスマスをお過ごしください。ご来店お待ちしております。

〈プロフィール〉ご主人の転勤により香港在住4年目。中学生のお嬢様を持つ一児の母。仕事もこなす傍ら、合唱や観劇など趣味にも力を入れている。

やっぱり家族と過ごすクリスマスが一番



広州

松田 真平さん

●フランス料理店「Paris Jie」オーナー 30代

- ①特にないですね。
- ②昨年のクリスマスは、特に思い出に残っています。2年ぶりにフランスの実家に帰って両親、それから2人の姉と久しぶりに一緒に過ごすことができました。皆でプレゼント交換をしたりして、私は両親に中国のお茶をあげました。
- ③今年は、フランスに帰れないので寂しいです。
- ④20歳の時に両親にオープンなどの料理機器をプレゼントしたことがありました。実家のものが古くなってたからプレゼントしたのですが、2人とも本当に喜んでくれて、今でも大事に使ってくれています。
- ⑤やっぱり家族と過ごすのが一番ですね。
- ⑥今年は、「Paris Jie」で過ごします。24~25日はクリスマス・スペシャルメニューを提供し、26日にはクリスマスパーティーを開催します。皆さん是非遊びに来てください!

〈プロフィール〉フランス生まれフランス育ちのイケメンオーナー。大学卒業後、広告代理店に入社。28歳の時に友人2人と広州にフランス料理店「Paris Jie」をオープンさせる。夢だった自分のビジネスを持ち、やり甲斐のある毎日を送っている。

子供の頃にももらった腕時計興奮しすぎて壊しちゃった…



広州

ミハレス JPさん

●山硝(上海)商貿有限公司 広州オフィス 副総経理 40代

- ①広州でのオススメは、珠江新城周辺ですね。クリスマスイベントを開催する西洋人向けのバーが沢山あるので、広州タワーをクリスマスツリー代わりにして本格的な雰囲気を楽しめます。
- ②フィリピンに住んでいた子供の頃、かなり冷え込んだ年があって、熱帯国なのに家族全員でセーターを着てクリスマスを過ごしました。海外にいる気分でした(笑)。
- ③日本での初めてのクリスマス。まだ言葉も分からず友達も少なかった。おまけにクリスマスが出勤日で、残業…。寮に戻っても特別なディナーはなく、まさに一人きりのクリスマス・イブで寂しかった。
- ④子供の頃にはじめてもらった金属バンドの時計。あまりの嬉しさに興奮しすぎて、時計を壊しちゃった…。
- ⑤やはりまずは教会のミサに参加してクリスマスの本当の意味を再認識すること。元タイエスが生まれた日であることを忘れてはいけません。
- ⑥機会があれば久しぶりに実家へ帰りたいですね。毎年この時期に家族と親戚が集まって100人くらいの大パーティーをするんです。

〈プロフィール〉フィリピン出身。大学卒業後にガラス瓶、プラスチック容器、電子部品と光通信機器用ガラスを作る日本山村硝子株式会社に入社。2011年に帰化し、2012年より同社広州オフィスに勤務。優しい笑顔が魅力的なビジネスマン。

生徒と絵はがきを交換クリスマスに心が通じ合った



深圳

褚 維玲(ちよいれい)さん

●中国語・日本語教師 20代

- ①1999年のクリスマス・イブはとても感動的でした。21世紀という新しい時代を迎えるため友達と徹夜でパーティをしましたことを覚えています。
- ②絵葉書ですね。私が教えるクラスの生徒さん達と絵葉書の交換をしたんですよ。言葉を教える私と言葉を習う生徒さん達の心が通じ合った気がしました。
- ③韓国料理店でカクテルパーティーをしながら生徒さんたちと過ごす予定です!

〈プロフィール〉深圳の語学学校「宏図中国語セミナー」の中国語・日本語教師。休みの日には、読書と旅行を楽しむクリスチャン。どんな生徒にも優しく接してくれる校内の人気者。

スイスのクリスマスは雪と本物のツリーでお祝いする聖なる夜



香港

Roland Jossiさん

●保険会社勤務 50代

- ①世界中の「雪」のあるところ。僕にとって雪がなければ本当のクリスマスじゃない!
- ②スイス生まれの僕には、本物のツリーと本物のキャンドル、本物の雪に囲まれて過ごした幼少期のクリスマスは思い出深い。サンタクロスがプレゼントを運んでくれるってまだ信じていたしね。でも1番の思い出は初めて息子とお祝いした日かな。
- ③特にないな。
- ④子どもの頃サンタさんからもらえるプレゼントはもちろん嬉しかったけど、クリスマスの雰囲気を盛り上げるのにより重要なものは、イブの夜に向けてみんなで手作りする特別な料理だよ。
- ⑤スイスのクリスマスは日本のお正月に似ているよ。友人じゃなくて家族と過ごすのが一般的だね。
- ⑥香港で過ごす予定だよ。雪も、たくさんのクリスマスツリーもないのが悲しいけど…。子どもの頃の様にはいかないよね。

〈プロフィール〉スイス出身。日本語はペラペラで奥様は日本人。香港、日本、シンガポールなど各国で30年以上の経験をもつ資産運用アドバイザーとして活躍中。

日本の新潟で初めてのホワイトクリスマス体験



深圳

Dr. ザック・モースさん

●紫荊歯科 歯科医 40代

- ①深圳では、セント・レジスホテルの最上階で素敵な夜景を見ながら食事をするのがオススメです。
- ②オーストラリアではクリスマスは真夏なので、遠くまでドライブして海沿いの町でキャンプをしたりしていました。
- ③真夏のクリスマスしか知らなかった私が最初にホワイトクリスマスを体験したのは、新潟の日本歯科大学にいた時です。その時に初めてクリスマスの雰囲気を感しましたね(笑)。
- ④家族と一緒に過ごすことです。しかし、オーストラリアを離れた今は、新しい家のある中国で友人達と過ごすことが理想かもしれませんね。
- ⑤東京にいる私の親友が深圳にやってきました。香港・マカオにも行く予定です。ただ、その友人の歯の治療もしなければならぬので休暇だけではなく仕事もしなければなりません(笑)。

〈プロフィール〉オーストラリア、ニュージーランド認定歯科医。20年のキャリアを持ち、2003年に日本歯科大学博士号取得、厚生労働省から高度臨床修練許可書を取得。ニコニコと優しい笑顔でユーモアたっぷりのチャームिंगな先生。

For 夫・妻・子供・ 彼女・彼女・自分… 贈る相手別

今年は何を贈ろうか…?

プレゼント選びに苦戦中…。という方必見!
いつもと違った贈り物で大切なあの人に笑顔を届けよう!

彼女から
彼氏へ

TWIST

香港



クリスマスらしく豪華なプレゼントでハートをつかもう!

誰もが一度は手にしたい高級ブランドの財布。セレクトショップの「TWIST」には、女性が喜ぶ商品が勢揃い。その中でもプレゼントとして一押しの商品は、大人可愛いピンク色のプラダとサン・ローラン・パリの長財布だ。カード類もたくさん入るので使いやすい。その他、グッチの靴、エルメスのスカーフ、トリーパーチのアクセサリなどもある。「TWIST」は、1999年の設立以来、おしゃれ好きの人々の間で人気が高い。世界的な有名ブランドはもちろん、毎シーズン革新的なブランドを進出させている。そして朗報が! 12月12日からは、VIPメンバーはさらに10%オフとなり、2014年の秋冬コレクションが最大80%オフで購入可能となる。この時期をお見逃しなく。

TWIST

住所: Shop 106&207, miramall, 118-130 Nathan Rd., TST
電話: (852)2577-9323

住所: Shop P110-113, wtc more, 280 Gloucester Rd., CWB
電話: (852)2970-2231
ウェブ: www.twist.hk

妻から
夫へ

RIMOWA

出張や旅行に大活躍「RIMOWA」のスーツケースはいかが?

強度と超軽量を両立させたリモワのスーツケースは、デザイン性も高く世界中で愛されている。手にした事がある人は、その軽さに驚いたはず。たくさんの種類があるが、その中でも基本的なモデルで人気があるのが「サルサ」である。サルサはリモワの定番と言われ、ポリカーボネート製で作られているので従来のジュラルミン製よりも軽く値段もお手ごろ。ケースは弾力があり外からの衝撃を吸収してくれるという。開閉は撥水ジッパーを使用し、水が入る心配はない。ドイツのケルンに本社を置くリモワは、世界各地に店を展開。5年保障がついており、世界の正規店で修理もおこなう。長年愛用でき、出張や旅行などで忙しいご主人へのプレゼントに最適!



RIMOWA

ウェブ: www.rimowa.com/zh-hk/salsa

彼女から
彼氏へ

TAKE 5

香港



Made In Japanのアメカジ専門店こだわりのアイテムを

アメカジ専門店「TAKE 5」からは、彼氏をワンランク上の男に変身させてくれるアイテムをご紹介します。鉄製のロゴ入りボタンやオリジナルの山羊革パッチを採用するなど細部までこだわった同店オリジナルのタイトストレートジーンズT5-003は、岡山県にある昔ながらのシャトル機で織り上げた16オンスの分厚いデニム生地で作られている。また同店セレクトの「STUDIO D'ARTISAN」の手編みニットは、現在日本に数名しかいないという手編み職人が度々織り込んで作った希少な1着。シェットランドウールを使用した肉厚感のある着心地で、アウターとしても楽しめそう。通常価格がそれぞれジーンズHKD2,300、ニットHKD3,420のところ、PPW読者限定でいずれも10%オフ!

TAKE 5

住所: 1/F., 17 Cameron Rd., TST
電話: (852)2375-5731
ウェブ: www.take5jeans.com/

夫から
妻へ

Carte Blanche (カルトブランシュ)

香港

日ごろのありがとうをキレイに変えよう女性なら誰もが喜ぶ特別なギフト

今年のクリスマス、奥さんに何をプレゼントしようか迷っている方にピッタリなプレゼントをご紹介します。在港日本人からも強い支持を受ける、ヘア&ネイル&アイラッシュのトータルサロン「カルトブランシュ」では、2月末まで利用できる特別セットメニューを12月31日までの期間限定で販売する。通常価格が、カット&カラーHKD1,100、カット&パーマHKD1,250、カラー&トリートメントHKD1,300、ラッシュ上120本HKD1,200、マンスリーハンド&単色フットネイルHKD1,640のところ、なんと全て一律HKD1,000! (ヘアは平日のみ利用可能) 1人3回分まで購入可能だそう。きれいな髪や指先をキープすることは女性の大事な身だしなみ。いつも家事や育児に追われながら頑張る奥さんに、ありがとうの気持ちを込めてプレゼントしてみてください。

Carte Blanche(カルトブランシュ)

住所: 1F & 2F Mody House, 30 Mody Rd., TST
電話: 1Fヘアサロン (852) 2739-1960 / 2Fネイル&アイラッシュ (852) 2739-1966
時間: 10:30~20:00

大人から
子供へ

Striderbikes

2歳児から始められる二輪車でバランス感覚UP!

子どもへのクリスマスギフトをお悩み中の方におすすめしたいのが、足で地面を蹴って進むキッズ用バイク、ストライダー。自転車のようなだが怪我をする要因であるペダルやチェーンなどが付いておらず、軽量・低重心の車体設計で安定感があり転倒しにくいので2歳児でも乗ることができる。バランス感覚を早くから養えると近年香港でも注目されており、将来自転車に乗るときに三輪車よりもスムーズに乗り換えることができるという。各地で頻りにレースやイベントが開催されているほか、MTRクワイフン(葵芳)駅からタクシーで10分ほどの場所には専用コースを備えた公園があり週末を中心にストライダーのレッスンも。今年は子どもの体力作りができちゃう特別なプレゼントはいかが?



Striderbikes

ウェブ: www.striderhk.com
フェイスブック: www.facebook.com/StriderBikesHKandMacau

ホームパーティにもってこいのデリバリーサービス 【OKA'S CATERING】

香港



クリスマスをお家で過ごすなら、OKA'Sのオードブルデリバリー・サービスを利用してはいかが? 鶏の唐揚げやエビフライ、サンドイッチにサラダや巻き寿司など、子どもも大人も大好きなメニューが豊富で価格もリーズナブル。「安全・新鮮・美味しい」をキャッチフレーズに、全て現場で調理しているため出来立てを配達してもらえるのも魅力的。AEON・ワンボウ店での店頭受け渡しであれば、ミニマム以下の金額や、デリバリー区域外からの注文も可能だそう。メニュー内容など詳細はウェブをチェック!

OKA'S CATERING

電話: (852)6475-3337 (佐藤)
ウェブ: www.okashk.com



安心の材料で手作りの クリスマスケーキはいかが? 【富澤商店】

香港

東京町田に本店を構える創業95年の老舗食材専門店「富澤商店」。製菓・製パン材料など、プロが使う高品質な業務用商品が少量パックからリーズナブルに購入できることから、一般の人にも広く愛用されている。特にこの時期は、チョコレートやメレンゲ、ケーキピック、パッケージ、シールなどなどクリスマスに欠かせない材料が期間限定で数多く揃う。子どもと一緒に菓子作りをするなら、アイシングクッキーがおすすめ! お湯と混ぜるだけで簡単に作れる富澤商店のアイシングミックスは、色を組み合わせることも、型抜きした生地を焼いたあと好きなデザインにデコレーションするだけで、可愛いオリジナルクッキーが完成する。今年は手作りホームパーティーで思い出のクリスマスになること間違いなし! お求めはお近くのcity' Super各店、またはウェブにて。



TOMIZAWA
富澤商店

電話: (852)2439-0786
ウェブ: www.tomizawa.asia

喜ばれる クリスマス プレゼント

彼女から
彼女へ

Dissona

スタイリッシュに働く彼女も喜ぶ
シンプルで個性が光るブランドバッグ

「Dissona (ディソナ)」は、1968年にイタリア・ミラノにて設立された革製品工房。仕事に日常に毎日を楽しみ過ごす架空の女性をコンセプトにシンプルながらも個性が光る製品を作り続けている。同ブランドは、アジアでの物作りにこだわり、イタリアンテイストの上質な素材を使った製品のデザインにも定評がある。非常に厳しい製品基準を要求する一流ブランドも認める中国の生産基準。これをクリアしたメイド・イン・チャイナ、アジアのバッグをプレゼントすれば、アジアで働く彼女がもっと輝くこと間違いなし!



Dissona
ウェブ: www.dissona.com

大人から
子供へ

TAKARA TOMY

お父さんも大喜び!
全15種類の中国限定トミカ!

かつて深圳・広州間を走る和譜号のプラレールを出したことで中国でも人気の「TAKARA TOMY」(多美)。プラレールと並んで根強い人気を誇るのが「トミカ」と呼ばれるミニカーだ。子供たちが遊びやすい手のひらサイズ。材料にはダイキャストが使用されているので持ったときにずしりと手ごたえがある。

現在では中国限定トミカ「CNシリーズ」を販売している。このシリーズでは、中国国内で走る高級車両や工作車両、中国国産車など合計15種類がラインナップ!中国仕様のトヨタカムリや日産フェアレディ、中国国産ダンプ中国一汽解放J6などがある。子供時代を思い出して、息子や娘達と一緒に小さな車に夢を乗せて走らせるのもいいかも知れない!?



TAKARA TOMY
参考ウェブ: item.jd.com/1032840009.html

妻から
夫へ

SEA-GALL (海鷗表)

夫が喜ぶ思いやりプレゼントを
中国発の高品質時計ブランドで

腕時計といえばスイスブランドが有名だが、実は中国にも長く使える高品質の腕時計がある。「SEA-GALL (海鷗表)」は、高級腕時計の代名詞ともいえるトゥールビヨン (Tourbillon) を搭載したブランド。有名ブランドのトゥールビヨン搭載腕時計といえば、1000万円以上するものまであるが、SEA-GALLの同タイプの腕時計はできが良く、何より価格がお手頃!なんと30万円程度で購入できるものもあるのだ。ブランド名に踊らされない「違いの分かる」あなたの旦那様にピッタリのプレゼントになるかも!?



SEA-GALL (海鷗表)
ウェブ: http://www.seagullwatch.com/

彼女から
スポーツ好きの
彼女へ

「広州恒大」レアグッズ

ファン生唾モノ
スポーツ好き男子のハートを掴め!

広州の人気サッカーチーム「広州淘宝足球倶楽部」(Guangzhou Evergrande FC)。広州市を本拠地とするクラブチームで、中国サッカー・スーパーリーグ (中国超級聯賽) に所属している。昨年、中国のチームとして初めてアジア・チャンピオンズリーグ (ACL) を制覇、先日スーパーリーグ4連覇を達成している。同チームのホーム用ユニフォームは躍動と情熱の赤をメインにデザインされている。胸元に輝く三つ星はリーグ制覇を果たした栄誉と、これから更に金星を重ねることへの決意を表す。活気あふれるチームのユニフォーム、サッカーファンはもちろんスポーツ好きならぜひ手に入りたいはず! 地元チームのレアグッズで彼を喜ばせよう!



参考ウェブ: ticket.gzevergrandefc.com/index

番外編
自分から
自分へ

レンタル彼氏・彼女

独り身なら「租友と
楽しく過ごす!?

中国にもあった!レンタル彼氏・彼女 (租友)。このサービスは、独身者が直面する猛烈な「早く結婚しろ」コールを避けるために利用するという謂わば「その場のぎ」の擬似恋人を提供するもの。「租友」と検索すれば簡単に見つかるこのサービス。クリスマスを独りで過ごすのは……という方、「租友」の助けを借りてみはいかが?



パーティーの必需品はここで揃う!

楽しく、贅沢な「おうちクリスマス」♪
【Oisix香港】

香港



Oisix香港なら、日本産の安心・安全な食材で、手軽に豪華なクリスマスが演出できる。今年のクリスマスは、家族、恋人、友人と、楽しく贅沢な「おうちクリスマス」を過ごしてみよう。

詳しくはOisix香港のホームページをチェック。



Oisix香港
ウェブ: hk.oisix.com/

今年は日本酒で
和風クリスマス
【D'Angelo Wine Cellar】

香港

ディナーの準備とともに忘れてはいけないのが、お酒。フランス、イタリア、チリ、アルゼンチンなど世界各地のワインを揃える「ディアンジェロ (D'Angelo)」では、厳選した日本酒やウイスキーなども取り扱う。340年続く鳥取の老舗蔵元「稲田本店」で醸造された「いなたひめ」は、酒米の最高峰と言われる山田錦を贅沢に使用した幻の純米大吟醸。また同蔵元の純米酒「ゲゲの鬼太郎」は、旨みたっぷりの辛口で冷から爛まで幅広く楽しめる。パーティーに招待されたら、皆とは違う特別な日本のお酒で注目を集めてはいかが?



住所: Rm. 01, 12/F., No.23 Hillwood Rd., TST
電話: (852)2730-3890
ウェブ: www.dangelo.com.hk

クリスマス & 1周年スペシャルギフト!
【De'lice de SHIBATA】

広州

2013年のOPEN以来、広州のスイーツ好きを虜にしてきた「De'lice de SHIBATA」から嬉しい贈り物が届いた。クリスマスホールケーキ (15cm:268元、18cm:298元) を12月15日までに予約した方になんと100元のSHIBATA商品券をプレゼント! 締め切り間近、お早めに!



電話: (86)20-3879-9445
メール: info@delice-shibata.com



クリスマス期間限定
ケータリングサービス!
【Cafe107】

広州

隠れ家的な雰囲気の魅力の「Cafe 107」。ヘルシーなお料理とデザートは、日本人奥様たちの間でも人気。「Cafe107」ファンに朗報! 12月23日~25日の期間限定でケータリングサービスを実施! 予約はお早めに。



Cafe 107
住所: 広州市天河区天河北街1号107 (中石化大廈裏)
電話: (86)20-3880-0717
時間: 11:00~22:00

これぞ香港! なクリスマスを The Great European CARNIVAL



せっかくの香港のクリスマス、ビクトリアハーバーの先に広がるビル群の絶景を堪能しながら素敵な1日を過ごしてみたい! とお考えの方に、ぜひおすすめしたいのが「The Great European CARNIVAL」だ。ニューセントラルハーバーフロントのイベントスペースに建てられた700㎡もある巨大テントの特設会場では、様々な催しものが繰り上げられるほか豪華な食事も楽しめる。特に25日のクリスマス当日は、特別コースを用意。通常HKD100のカーニバル入場料が含まれる12:00~16:00のピュッフェランチは大人HKD1,500、12歳以下の子供HKD800でいただけ、18:30~23:00までのディナーピュッフェは大人HKD1,400、子供HKD750。いずれもドリンク付きで、大人はビールやワインまで楽しめる。ほかにも31日は年越しの大晦日イベント、チャイニーズニューイヤーには花火イベントを開催。



The Great European CARNIVAL
住所: The New Central Harbourfront, Central
日付: 12月20日~2015年2月24日
入場料: HKD100/ファストパスHKD400

ウェブ: <http://tgec.asia>
電話: (852)2973-0372

「アナと雪の女王」をモチーフにイベント開催 ディズニーパークリングクリスマス

香港ディズニーランドでは、クリスマスイベント「ディズニーパークリングクリスマス」を1月4日まで開催。今年のイベントのテーマは、大ヒット映画「アナと雪の女王 (Frozen)」。イルミネーションと音楽で演出されたメインストリートのクリスマスツリーは、まるで魔法をかけられたみたいに華やかで幻想的。主人公のエルサとアナも登場し、トナカイのスヴェンや雪だるまのオラフによるショーも行われる。ダッフィーの新しい友達シェリーメイに合うこともお忘れなく。これらの新しいキャラクターをモチーフにしたグッズなども販売される。音楽と光のシンフォニーが楽しめる夜のショーもさらにパワーアップ。きらびやかな光と現われるディズニーキャラクターとともに、人々を夢の世界へと誘ってくれることだろう。

ディズニーパークリングクリスマス
日付: 11月13日~2015年1月4日
ウェブ: <http://park.hongkongdisneyland.com>



クリスマスシーズンを彩るバレエ公演 「くるみ割り人形」



クリスマスシーズン恒例、香港バレエ団によるバレエ公演「くるみ割り人形 (The Nutcracker)」。毎年異なる演出で観客を楽しませてくれるが、今年はオーストラリアの振付師Terence Kohler氏を迎えて、新たなパフォーマンスを披露する。バレエダンサーが地域の子供たちと一緒に演じてくれる古典的なバレエテクニックや、華やかなクリスマスツリーなどのセット、コスチュームも見ごたえあり。くるみ割り人形は、チャイコフスキーが作曲した三大バレエの1つ。香港小交響楽団のライブ演奏も舞台に花を添える。物語は、クリスマスイブの夜に始まる。くるみ割り人形をプレゼントされた少女クララが、くるみ割り人形と、凶悪なはつかねずみの戦いに巻き込まれていく。ラストに明かされるくるみ割り人形の正体は…。家族で出かけてみては?

「くるみ割り人形」
日時: 12月19~21日 (金19:30、土・日14:30 & 19:30)
12月24~28日 (水19:30、木・金・土14:30 & 19:30、日14:30)
場所: 香港文化センター (Grand Theatre)
料金: HKD1,000 (VIPチケットのみ)、HKD680、HKD480、HKD 280、HKD 140
予約: www.urbtix.hk
問い合わせ: (852)3761-6661

12月のPMQはイベント盛りだくさん!



いつもと違うクリスマスプレゼントをお探しなら、セントラル (中環) にあるPMQを訪れてみて。12月12日と13日に23時まで開催されるナイトマーケットでは、クリスマスギフトのバザーが催されるほか、21日には芸術家集団のポップアップショップ「HULU Culture」にて木彫りのワークショップが開催される。また翌22日の「Metalsmithing First Encounter」では、板金加工の基本的な技術を学びながらバングルを作製できるジュエリーワークショップも。今年は世界に1つだけの手作りギフトなんていかが?

PMQ 元創方
住所: No.35 Aberdeen St., Central
時間: 7:00~23:00
ウェブ: www.pmq.org.hk

香港・広東の今しが楽しめない限定イベント

スペシャルな1日はスペシャルな場所で。クリスマスシーズンだけ楽しめる香港&広東の限定イベントをご紹介します。この機会に大切なあの人を誘ってみてはいかが?

ジャズカルテットが奏でるクリスマスムードの夜 2014聖誕節音楽会

ジャズの響きが作り出すムードはクリスマスの夜にふさわしい。「広州星海音楽ホール」では、12月24日の夜、中国屈指のジャズピアニスト夏佳の率いるカルテットバンドを招いてコンサートが催される。デューク公爵ことデューク・エリントンのジャズから中国オリジナルリズムに至るまで、アメリカと中国のそれぞれの要素を交えた演奏が繰り上げられる。曲目はジョージ・ガーシュウインの「ラプソディ・イン・ブルー」、デューク公爵の「プレリュード・トゥ・ア・キス」、地元広州の「雨打芭蕉」ジャズバージョンなどを予定。ジャズの雰囲気にも浸るイブの夜も素敵だ!



2014聖誕節音楽会
住所: 広州市越秀区二沙島晴波路33号星海音楽廳 交響楽演奏廳
日時: 12月24日 20:00
ウェブ: www.concerthall.com.cn/events/neweventdetail.php?id=2181

聖なる夜のミュージカルコンサート 生誕狂歡夜——百老匯經典音樂劇歌舞音樂會



クリスマスイブの夜はミュージカルの代表作をダイジェストで一挙に楽しめるコンサートで明るく楽しく過ごそう。「深圳音樂廳」(Shenzhen Concert Hall)では、人生を謳歌したくなる「マンマミーア」、アフリカのサバンナを彷彿とする「ライオンキング」、ジャズムードあふれる「シカゴ」、サクセスストーリーがコミカルな「雨に唄えば」などミュージカルの傑作の中から各演目を代表する名場面・名曲が次々と上演される。オーストラリアのミュージカルスターたちによる迫真の舞台、家族や恋人と楽しもう!

生誕狂歡夜——百老匯經典音樂劇歌舞音樂會
住所: 深圳市福田区福中一路2016号深圳音樂廳 二階演奏大廳
日時: 12月24日 20:00
ウェブ: www.szyyt.com

広州の遊園地にあわあわ雪が降る!! Chimelong Paradise・長隆歡樂世界

日が沈み夜が訪れる頃、どこからともなく雪が降り始め、きらびやかなイルミネーションの光に包まれる。スリル満点のコースターから子供向けのアトラクションまで幅広く楽しめる巨大遊園地「長隆歡樂世界」では、クリスマスイベントを開催中。今年は14メートルの大きなツリーが登場するほか、この時期限定のスノーパブルを降らせる演出も。ディナーを堪能した後は、21:00ちょうどに夜空に打ちあがる盛大な花火を楽しもう。またクリスマス特別パレードは特におすすめ。コーラスに合わせて踊るサンタや妖精の行進に思わず体が動き出す。期間中は開園時間が延長されるので長く楽しめるのも嬉しい。広州ではなかなか体験できないホワイトクリスマス。まるで北欧にいるようなロマンチックな夜を家族や恋人と楽しんで。



Chimelong Paradise・長隆歡樂世界
住所: 広州市番禺區迎賓路長隆歡樂世界
日時: 12月28日まで
料金: RMB200
ウェブ: <http://gz.chimelong.com>

アートスポットにも注目、ギフト選び&デートにも



深圳の注目スポットで“アートなデート”を楽しもう!

地下鉄1号線の華僑東駅から並木道を歩いて約10分。「OCT-LOFT」という名のそのオシャレ空間は突然現れる。元は工場地帯だったというエリアを昔の趣きはそのままに活用しているこのアート地区には、貸アトリエや雑貨屋、ギャラリーが集まっているのでアート好きなら1日いても飽きない。点在するオープンテラスのカフェ・バーから、ちょっと変わった服装の若者達を眺めて過ごすデートも良いかもしれない。



また毎月第1土、日曜日には、「文化市集」と呼ばれる大規模なアートマーケットが開催され、若手アーティストたちが自慢の作品を出展する。こちらの「文化市集」には、香港からもバイヤーが足を運ぶというから1度は行ってみたい。

OCT LOFT 創意文化園
住所: 深圳市南山区華僑城香山東街
アクセス: 地下鉄1号線「僑城東」駅A出口から徒歩約10分

レストラン選びに迷ったら… クリスマスを彩る特別ディナー

クリスマスが最高の日になるかどうかを大きく左右するディナー。レストラン選びに抜かりは許されない。プレッシャーを抱えたそのあなた! これを参考に素敵な夜を。

本格日本料理店が振る舞うクリスマスディナー 日本料理 なすび



ワンチャイ(灣仔)に店を構える同店は、静岡県を中心に日本国内で店舗展開をし、中国本土でも上海や杭州に出店している注目店。日本人料理長が振る舞う海鮮料理や煮物、揚げ物等の日本料理の数々は、どれも味だけでなく目にも楽しい鮮やかなものばかり。そんな同店では、12月24～26日の3日間限定で、クリスマスディナーセット(要予約)を提供する。セットは2名用で、メインが甘鯛と牛たんのセット(HKD988)と伊勢海老と鮭、鹿児島牛がメインのセット(HKD1,688)の2種類。和食とクリスマスの素敵なコラボレーションを大切な人と堪能してみては。

日本料理 なすび
住所: Shop 8, G/F., Tonnochy Tower, 260 Jaffe Rd., Wan Chai
電話: (852)2670-0662
時間: 12:00～15:00, 18:00～22:30
フェイスブック: www.facebook.com/nasubihk

リゾート気分で思い出に残る晚餐を!

深圳大梅沙京基喜来登度假酒店(Sheraton Dameisha Resort, Shenzhen)



深圳の街の中にあるオアシス「シェラトン大梅沙リゾート」。それぞれ異なるイメージで作られた3軒のレストランでは、リゾートならではの景色と最高の料理でもてなしてくれる。「盛宴」(Feast)では、「Christmas in Crystal」と題して、クリスマス・イブの聖なる夜を飾る音楽とダンス、そして豪華な食事、思い出に残るひとときを演出。抽選によるプレゼント企画なども予定されている。クリスマスディナーでは、伝統的な美食の数々に新たな味わいを加えた特別メニューで、特別な晚餐を最大限楽しませてくれるはずだ。

深圳大梅沙京基喜来登度假酒店
(Sheraton Dameisha Resort, Shenzhen)
住所: 深圳市盐田区大梅沙盐葵路9号
電話: (86)755-8888-6688
ウェブ: www.starwoodhotels.com/sheraton/index.html

クリスマス・イブ・ディナービュッフェ(12月24日)
RMB688(大人)、ファミリーセットRMB2000
(大人4人+16歳以下2人)
クリスマスディナー(12月25日)
RMB328+15%

肉汁たっぷりのプライムリブで豪華に Lawry's The Prime Rib

セントラルにあるプライムリブで知られる「Lawry's The Prime Rib」では、期間限定の特別な料理が味わえる。落ち着いた色調の店内では、空間も広くゆったりとした食事を楽しむことができる。ランチ、ディナーともにコースのメインは名物のローストプライムリブまたはシーバスから選べ、デザートもつく。また日によっては、ワインやソフトドリンクの飲み物が1杯ついたビュッフェスタイルも楽しめる。そのほか、子供用のランチやディナーも登場。12月18日までに予約をするとお得に味わえるので、予約はお早めに。



Lawry's The Prime Rib

住所: Shop 201B, 2/F., Hutchison House,
10 Harcourt Rd., Central
ウェブ: www.lawrys.com.hk

ランチ(HKD708) 12月24、31日
ビュッフェランチ(HKD628) 12月25、26日、2015年1月1日
ディナー(HKD868) 12月24、25、31日、2015年1月1日

Christmas Voyage——15カ国の伝統料理 広州聖豊索菲特大酒店(Sofitel Guangzhou Sunrich)

広州市天河区にたつむ高級ホテル「ソフィテル広州サンリッチ」。フランスブランドにふさわしくフレンチシェフ陣ごん身のクリスマスディナーが振る舞われる。テーマは「Christmas Voyage」(クリスマス・グルメの旅)! 世界15カ国の伝統的なクリスマスディナーを味わい尽くせる同ホテルの企画は新鮮だ。ソフィテルスターシェフ陣の作り出す、豪華なおもてなし料理とデザートに期待しよう。さらに、8カ国から取り寄せた特別な日のためのワインなども整う。ジャズの生演奏とともに聖なる夜の美食を楽しもう!



広州聖豊索菲特大酒店

住所: 広州市天河区広州大道中988号
電話: (86)20-3883-8888
ファクス: (86)20-3883-3333
ウェブ: www.sofitel.com

12月24日クリスマスディナー(平安夜晚餐)
RMB688(大人)、RMB348(6～12歳)
12月25日クリスマスディナー(聖誕夜晚餐)
RMB488(大人)、RMB248(6～12歳)

中華&和食レストランの特別メニューも! 広州 W 酒店(W GUANGZHOU)

「Whatever Whenever」(お望みの物、お望みの時に)という経営理念を持つ「広州Wホテル」。同ホテルが一年の中でもとりわけ力を入れているクリスマス・ニューイヤー企画。今年も特別なディナーなど、家族とでも、友人とでも楽しめるイベントが盛り沢山。2階「標幟餐廳」(The Kitchen Table)では、クリスマス・イブ及びクリスマスの特別ディナーを用意している。4階「宴遇中餐廳」(Yan Yu)と5階の「稲菊日本料理」でもそれぞれ特別メニューを用意している。好みに合わせたカテゴリーも選択可能だ!



広州 W 酒店(W GUANGZHOU)

住所: 広州市天河区珠江新城洗村路26号
電話: (86)20-6628-6628
ウェブ: www.starwoodhotels.com/whotels/index.html

スペインスタイルの表面はカリッ、中はジューシーなラム料理を TAPEO BAR de TAPAS y VINO

サイワンホー(西湾河)にあるスパニッシュレストラン「TAPEO BAR de TAPAS y VINO」。クリスマスの人気メニューは「サクサクの焼きラムにロメスコソースとポテト」。詰め物を包んでロール状にしたラム・ロールは、表面はクリスピーで、中の肉はやわらかくて、とてもジューシー。ポイントは、60℃のお湯の中で約2時間かけて、ゆっくり調理しているところ。冷蔵庫で寝かせた後、もう一度、60℃のお湯につけて15分間温めたあと、表面をカリッと焼いて仕上げ。ロメスコ(赤トウガラシ)ソースとポテトを添えてどうぞ。



TAPEO BAR de TAPAS y VINO

住所: GA01-03, G/F., Lei King Wan,
55 Tai Hong St., Sai Wan Ho
電話: (852)2513-0199
時間: 月～日 12:00～15:00, 17:00～00:00
ウェブ: www.conceptcreations.hk

アットホームな雰囲気の中でクリスマス La Crêperie

今年のクリスマスは、カジュアルだけど雰囲気抜群、味抜群、値段も良心的な3拍子揃ったフランスのブリタニー地方の郷土料理はいかが? ガレットとクレープの専門店「La Crêperie」ではドリンクの付いた本格的なガレットの3コースクリスマスディナーHKD480を提供する。ボリュームたっぷりのフォアグラクレープサラダ、3種から選べるガレットのほか、ホタテ、マッシュルーム、ベーコンをクレーミーな白ワインソースで和えた「Le Marin」もオススメだ。ラズベリージャム、アイスクリームと新鮮なフルーツをトッピングしたスイーツ的なクレープもある。予約はお早めに。



La Crêperie

住所: 1/F., Kui Chi Mansion,
100-102 Queen's Rd. East, Wan Chai
電話: (852)2529-9280
時間: 月～日 11:30～23:00
ウェブ: www.lacreperie.com.cn

ロブスターなど! 豪華クリスマスビュッフェ

格蘭雲天国際酒店(Grand Skylight International Hotel)

「グランドスカイライトインターナショナル深圳」は五つ星リゾートホテル。2階にある「Elysee」(愛麗舍)は、ガラス越しに観瀾河の流れを望むゆったりとした空間。クリスマスディナーのために特別に用意されたターキー、クリスマスの新定番ロブスター料理、シーフードスープなど、ドイツをテーマにした多彩なクリスマスメニューを取り揃える。クリスマス期間はバンドによる生ライブなども予定。心も体も満たされるゆとりの晚餐——家族や友人と忘れがたいクリスマスディナーを過ごせそう!



格蘭雲天国際酒店

(Grand Skylight International Hotel)
住所: 深圳市宝安区觀瀾大道環觀南路
電話: (86)755-2805-9999
ウェブ: http://iszgl.grandskylight-intl.com

今週のお仕事情報 (広東省情報充実)

募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社	募集職種 / 業界	勤務地	職務及び資格	待遇	紹介会社
専門職(コンサルタント・金融・不動産・流通・税理士など)/ コンサルタント	香港/香港島	5年以上の就労経験、営業等の経験者。ビザ関連申請手続き、顧客からの問い合わせ対応、コンサルティング。会社設立関連のサポート。ビジネスレベルの英語。	~22K	キングスウェイ	専門職(コンサルティング・金融・不動産・流通・税理士など)/ コンサルタント	香港/香港島	会社設立関連業務:管理、手続き、サポート、コンサルティング等。ビザ関連業務:既存の顧客(日系90%)へのビザ取得業務、顧客対応。新規顧客へのコンサルティング。書類作成、チェック等。	20K~22K	香港WORKS
営業・販売系/サービス	香港/香港島	日系クライアントの担当窓口として、広告ニーズのヒアリング、企画・立案など。繁忙期に柔軟な対応のできる方。ビジネスレベル以上の英語。	~30K	キングスウェイ	会計経理・経営管理/ 建設・建築・内装・住宅関連	香港/香港島	香港の賃貸マンション・オフィスなどの仲介。香港の不動産の売買仲介。香港の不動産の管理。その他香港の不動産に関わるコンサルタント。日本をはじめとする海外の不動産の賃貸・売買仲介・管理およびコンサルタント。	18K~23K+ コミッション	香港WORKS
会計経理・経営管理/ サービス	香港/香港島	10年程度の日系経理関連業務経験。関連会社の連結、月次、年次、売り上げ表、利益一覧数字の分析、財務、税務関連業務など。新規ビザサポートあり。	~35K	キングスウェイ	事務・秘書・総務・ カスタマーサポート/ 金融・保険・投資顧問	香港/香港島	香港投資ファンドに関するお客様(日本人)の問い合わせ対応、パンフレット郵送・説明、セミナーの準備(書類)。英語必須、社内は英語が公用語。	17K~20K	香港WORKS
営業・販売系/金融・保険	香港/香港島	金融業界の経験、もしくは営業経験者。日系顧客へのアプローチ、セミナー開催。金融商品のプレゼンなど。日本出張あり。ビジネスレベルの英語。	応相談	キングスウェイ	専門職(コンサルティング・金融・不動産・流通・税理士など)/ 金融・保険・投資顧問	香港/香港島	コーディネーター:既存の顧客と社内ローカルスタッフとの間のコーディネート業務。ポジティブな方。日本のビジネスセンスをお持ちの方。論理立てる説明が得意な方。	20K~24K	香港WORKS
事務・秘書・総務・ カスタマーサポート/ 専門商社・総合商社	香港/九龍	細かい作業が得意な方。受注の取りまとめなどのオペレーション作業。配送手配。コミュニケーションの英語。	~20K	キングスウェイ	営業・販売系/メーカー (素材・化学・エネルギー)	東莞	資材購買・営業担当(マネジャー)仕入先からの購買・資材業務。日系企業の顧客への営業。	RMB 20K~23K	華南WORKS
営業・販売系/ 専門商社・総合商社	香港/九龍	電子部品、半導体業界の営業経験。営業管理、目標設定、代理店管理や中国顧客の新規開拓など。フレイングマネジャーとしての営業業務。ビジネスレベルの英語、中国語。	~35K	キングスウェイ	その他(公務員・通訳翻訳・ 教師・医師など)/ メーカー(機械・電気・電子)	その他の 中国地域	家庭で使用するアダプター/家庭内電気製品内蔵電源の設計。年齢は問わず、即戦力となる方。電源の知識・技術・経験がある人。管理職としての経験がある人。	RMB 20K~30K	華南WORKS
生産管理・品質管理・購買/ 専門商社・総合商社	香港/九龍	5年以上の品質保証経験。ISOの知識保持者。品質に関するコンプライアンスの遵守、内部監査の実施。ビジネスレベルの英語、中国語。	~35K	キングスウェイ	営業・販売系/ マスコミ・広告・デザイン	香港/香港島	日系法人企業向け、経済・産業ニュースの会員獲得業務。営業やカスタマーサービスの経験者歓迎。	18K~20K	インテリジェンス 香港
営業・販売系/ 専門商社・総合商社	香港/九龍	アパレル系での営業、マネジメント業務経験者。香港事務所の管理全般、EU、アジア圏の営業管理など。海外出張あり。ビジネスレベルの英語。	~40K	キングスウェイ	営業・販売系/メーカー (食品・日用品・アパレル)	香港/香港島	アクセサリ専門店にて店舗スタッフ業務。英語、広東語、北京語のいずれかコミュニケーションレベル。土・日・祝日勤務を含む、シフト勤務が可能の方。	応相談	インテリジェンス 香港
営業・販売系/メーカー (素材・化学・エネルギー)	香港/香港島	日系企業を担当してもらい日本人トップ層との関係構築や営業活動を担当してもらうので、重要視したい点は、日本語の能力、営業の経験や営業職への適性。大学卒。5年営業経験。英語、日本語ビジネスレベル。	18K~28K	香港WORKS	企画・宣伝・広報/ 物流・倉庫	香港/香港島	大手外資系企業にて広報アシスタント業務。プレスリリースの作成、社内報の企画・制作、ウェブマーケティングの戦略立案等幅広く担当。英語ビジネスレベル必須。	25K	インテリジェンス 香港
サービス系/外食・フード	香港/香港島	1:キッチンスタッフ 2:ホールスタッフ主婦歓迎。経験不問。当店は血洗いもあり。	時給 60~80	香港WORKS	企画・宣伝・広報/ 金融・保険・投資顧問	香港/香港島	大手日系金融機関にて企画部のアシスタント業務。予算管理・報告書作成・中国内の支社と日本本社の窓口業務・北京語から日本語への翻訳業務等を担当。	~20K	インテリジェンス 香港

香港

NAC KINGSWAY
HUMAN RESOURCES

- 人材紹介・派遣
- エグゼクティブサーチ
- 給与計算代行
- ビザ取得代行
- 雇用契約書、就業規則
- 労務コンサルティング

人と企業をつなぎます

Kingsway Personnel Ltd キングスウェイ パーソネル リミテッド
Unit 1606, 16/F., Causeway Bay Plaza1, 489 Hennessy Rd., CWB
香港銅鑼灣軒尼詩道489號銅鑼灣廣場一期16樓1606室
電話: (852) 2110-4433 FAX: (852) 2523-9133
E-mail: jpdept@kingsway-hk.com
担当: 山本・久米・関根 営業時間: Mon-Fri 09:30-18:30
URL: <http://www.kingsway-hk.com>

香港&広東

はたらくを楽しもう

更なるキャリアアップを目指す、転職

ライフスタイルに合った、短期・派遣

友達紹介キャンペーン実施中!!!



Unit 713, Miramar Tower,
132 Nathan Rd, TST, Kln
<http://www.inte.com.hk/>

まずは、お気軽にお問合せ下さい。
担当: 中野・藤崎・杉山
Tel: (852) 2890-7386
Email: jpdesk@inte.com.hk

香港&広東

人材はプロが探す

御社にベストマッチし、戦力となる人材をご紹介します。

香港WORKS

HONG KONG

香港ワークスは香港エリアの日本人材・ローカル日本語人材に特化した人材紹介会社です

今週のおすすめ求人情報

日系ビジネスコンサル関連企業 ビジネスコンサルタント	28K~30K	ビジネス英語	香港島
日系会計監査法人・選出サポート企業 コーディネーター	18K~28K	北京語必須	香港
日系グリルバー専門店 キッチン&ホールスタッフ	時給HKD70~80	経験不問・主婦歓迎	銅鑼灣
日系大手電機メーカー	RMB25K~35K	設計担当マネージャー	珠海

◆日本語ホットライン◆

お気軽に
お問い合わせ
ください。

香港 (+852)2511-8321
中国 (+86)159-2076-3160

skype 無料通話はこちら
skypeID: lupinhk

担当: Ms.今井, Mr.松本

Career Integration Co., Ltd.

Unit 605, 6/F., Nanyang Plaza,
57 Hung To Rd., Kwun Tong, Kowloon, H.K.
e-mail: info@kananworks.com
Fax: (+852) 3175-3515

アジアで働く! 国際企業! 就職

<http://www.kananworks.com>